

دراسات نقدية وأدبية

النقد الاجتماعي العربي الحديث

- البدايات التأسيسية -

د. عباس محمد

كلية الآداب واللغات والعلوم الاجتماعية والإنسانية
جامعة سعيدة

تمهيد:

نحن منذ البداية واعون بتحقق فرضية النقد الاجتماعي (=الواقعي) في حقلنا الثقافي العربي الحديث، ذلك أن هذا النقد طالب منذ نشأته، وعبر تراكمه، بضرورة توفر العلاقة بين الأدب بما هو صياغة نوعية لخامة الحياة، والمجتمع الذي ينتج فيه هذا الأدب، والأكثر منه استخلاص الدلالة الاجتماعية في معظم النصوص التي عرضها لضوء النقد، سواء تعلق الأمر بالتاريخ أو التقويم أو التأويل، ومهما حاول هذا النص، أو حاول منتجه إخفاء هذه الصفة عنه، بدعوى أدبية الأدب أو استقلاليته. إن الثابت للمعنى في المتن النقدي العربي الحديث، وخلافاً للتصنيفات الصارمة، يجد أن كثيراً من نقادنا من يحسبون عادة على منظورات تصب في مصب الأدب للأدب، أو دراسته لذاته، دعوا في حدود ممكنت عصرهم، ومعطيات مجتمعهم، وتفاوت مستويات الوعي لديهم، إلى ربط الأدب بالمجتمع، وقرأوا هذا الأدب -نقدياً- في ضوء ما تفرضه عليهم حتميات عصرهم وقضايا مجتمعهم من مفاهيم ومقولات، بوعي حيناً، وبعمومية في غالبية الأحيان.

وهكذا، ومن حيث تحقق العلاقة (أدب- مجتمع) بوعيها أو في عموميتها، يستوي لدينا معظم الناشطين في الحقل النقدي العربي الحديث، على اختلاف مرجعياتهم الثقافية، وقناعاتهم الفكرية، وتباين مواقفهم من قضايا مجتمعهم وعصرهم، بدءاً من حسين المرصفي في نهاية القرن التاسع عشر، وصولاً إلى أحدث الأجيال مع نهاية السبعينيات.

ولعل هذا ما دفع بفيصل دراج إلى نسبة النقد العربي الحديث منذ نشأته الأولى إلى «العمومية الفكرية التویرية التي ترى في (النقد الأدبي) جزءاً عاماً من موضوع عام مرجعيه: التقدم الاجتماعي».⁽¹⁾

ونحن نتضامن بالرأي مع ما ذهب إليه فيصل دراج، والغرض نقض الزعم الذي يعد بمقضاه القائلون به، أن الدعوة إلى اجتماعية الأدب والنقد العربي الحديث "منهج" مغلق وقائم بذاته، يستند إلى رؤية فلسفية معينة، تقيم صرحة وتسوغ مقولاته، وتلك هي الفلسفة الماركسية وحدها.

وليس من شك في أن ذلك مخالف لواقع الحال ومسار الأمور. فنحن نعرف أن التاريخ الأدبي والنقدi يعرفنا بما لا يدع مجالا للجدل، أن إثارة مسألة علاقة الأدب بالواقع الاجتماعي، كانت على الدوام في صلب اهتمام الأدباء والنقاد، على اختلاف أمكنتهم وتعدد أزمنتهم. ولا شك في أن الأدب والنقد العربين لم يكونا بداعا في ذلك. فتاريخنا الأدبي، والنقدi كذلك، كانا على الدوام رافعين لدعوة ربط الأدب بواقع الناس الاجتماعي. ولعل هذه السمة تكون البارزة في كل الحقب التي مر فيها أدبنا العربي، ومهما اتخذت هذه السمة لنفسها من أوصاف تكون عامة ومبهمة في أحيان كثيرة، من مثل: الأدب النافع، والأدب الهداف، والأدب للحياة، والأدب للمجتمع، وغيرها من الأوصاف. ومعارك القديم والجديد، قدیماً وحديثاً، شاهد على ما نذهب إليه، بما هي في الأساس والجوهر معارك اجتماعية وإيديولوجية على ساحة الفكر، وإن على ساحة الأدب والنقد.

إننا - مثلاً - نظم عباس محمود العقاد، ونجف في حق مرحلة كاملة من تاريخه النقدي، إذا نظرنا إليه بعين واحدة. بمعنى أن التاريخ النقدي في ظل "اندماجه" بشخصية العقاد "الاستثنائية"، وفي ظل عجزه عن تفسير ما اتصف به الرجل من صفات وأمزجة حادة⁽²⁾، انساق - مدفوعاً بذلك كله - وراء الاحتقان بما بدا في وقته (الأربعينيات) فتوحاً "منهجية" "أنجزها العقاد حين شرع يطبق منظوراً نفسياً في تصديه ودراسته لبعض الشخصيات التاريخية والفكرية والأدبية.

وفي الحق، إن هذا التاريخ نسي أو تناهى أمراً مؤكداً، وهو أن العقاد «في إيمانه بنفسه، واعتداده بعقريته، لم يستطع أن يكتشف حقيقة مهمة كانت سراً رئيسياً من أسرار نجاحه، هذه الحقيقة هي أن نجاحه لم يكن مردوداً إلى عقريته الخاصة فقط، بل كان مردوداً بدرجة كبيرة إلى أن هذه العقريمة قد استجابت لاحتاجات رئيسية وملحة في جماهير القراء». ⁽³⁾ وهذه الاستجابة لاحتاجات جماهير القراء، هي التي جعلت عباس العقاد، في بحر العشرينات والثلاثينيات، يقف في المستوى

السياسي في خندق الحركة الوطنية المصرية، وطليعتها حزب الوفد، مناضلاً صلباً ومفكراً مستيراً، وفي المستوى الفكري الأدبي، في طليعة دعوة التجديد الذين خاضوا المعارك العنيفة ضد أنصار القديم، وطالبوا بأن الأدب الحق ما كان في جانب الحياة النامية، وما كان في خدمة قضايا "الجماهير" الصميمة والمتنوعة.⁽⁴⁾

وفي هذا المسعي بالذات، تدرج كتابات العقاد الأولى: (الديوان فصول مراجعات - مطالعات...)، التي أشارت إلى طاقات نقدية هائلة، وفهم متقدم - قياساً إلى الراهن - لماهية الأدب ولرسالته الاجتماعية. وهي الكتابات التي قلما التفت إليها الباحثون، بسبب من احتفالهم بكتابات العقاد اللاحقة، سواء ما تعلق منها بالعقربiyات الإسلامية وسير الأبطال العالميين الذين تعاطى معهم سلباً وإيجاباً، أم كانت تصديقاً لرموز من تراثنا الأدبي بتناول بداً جديداً في حينه (ابن الرومي - أبو نواس).

وفي اعتقادنا، فإن هذه الاحتفالية كثيرة ما غاب عنها أن العقاد في هذه الكتابات الأخيرة حاد شوطاً بعيداً عن بداياته الأولى التي تحكم فيها الفهم الاجتماعي في عموميته، والتي لو أخذت مداها، وما غابت في بحر الجهد الموسوعي للرجل، لكانت مؤهلاً لأن تقدم ثمرات ناضجة في ساحة النقد العربي الاجتماعي.

وبهذا المعنى نفهم الظلم الذي لحق بالعقد، ونفهم الإجحاف الذي طال جزءاً مهماً من تاريخه النقدي.

ولعل الأمر نفسه ينطبق على طه حسين، خاصة في كتابه: "تجديد ذكرى أبي العلاء - 1915" و"حديث الأربعاء بأجزاءه الثلاثة - " و"في الشعر الجاهلي - 1925"، وفي الاستطراد نذكر: أحمد أمين وأمين الريحاني وآخرين.

و واضح أننا بهذا التفسير نريد القول أننا خلافاً للقراءات التي لا ترى في نقد عباس العقاد وطه حسين وأمين الريحاني وآخرين منظوراً اجتماعياً، ثبت لدينا أن هؤلاء جميعاً، انطلقوا في تعاملهم النقدي من منظور اجتماعي. صحيح أن هذا لم يكن جوهرياً ولا أساسياً في نقدتهم، لكن الصحيح أيضاً، أنه مثل هامشاً عريضاً في هذا المنجز، خاصة في كتاباتهم الأولى التي غطت العشرينات والثلاثينيات كما أسلفنا القيل، وهي الكتابات التي كانت مشفوعة بأحلام مشروع النهضة التحديدي، إن في المجتمع أو في الفكر والأدب.

أولاً- جهود الثلاثينيات:

وطبيعي أننا لا ننوي بهذا الأمر التهويل والتضخيم، ففضفي على هذه الجهود النقدية ما ليس منها، وما لم يكن بمقدور راهنها أن يؤهلها له، ذلك أن الجهود التي انسلكت فيما صار يعرف بالتيار الواقعي في مضمون الأدب والنقد العربين كانت وليدة مرحلة لاحقة.

يقول هنا عبود⁽⁵⁾ في كتابه المهم الذي خصصه للتاريخ لما دعاه المدرسة الواقعية في النقد العربي الحديث: «إذا لم يكن هناك ماهدون حقيقيون في ميدان الأدب والنقد للنظرية الواقعية الاشتراكية، فإن ظهور "واقعية سياسية" يعتبر الماحد الحقيقي لقيام المدرسة الواقعية».

ويعزز هنا عبود هذه "الواقعية السياسية" الماهددة "للواقعية الأدبية" إلى ما يعده حراكا سياسيا بدأ يتعرف عليه الواقع العربي مع بداية التعرف على أفكار ثورة أكتوبر الاشتراكية (1917)، وما صار يستتب عندنا من نظائر تتبني هذه الأفكار وتزوج لها.⁽⁶⁾

وفي الحق، إن هذا الذي يقول به هنا عبود، شكل في راهن الواقع العربي ذاك، قفزة مهمة ونوعية، وهي القفزة التي مهما حصل الجدال بشأن تقويم حصائلها، لا مندوحة للمنصف من الاعتراف بأنها رفدت حركة التحرر الوطني العربية ببعد اجتماعي وسياسي وفكري جديد، تمثل - من جهة - في مراكمات الخيارات الأكثر راديكالية في مواجهة الإكراهات المتعددة، وتمثل - من جهة ثانية - في اصطدام المؤسسات الحزبية الخاصة التي أطربت نشر الفكر الاشتراكي. يعني بداية ظهور الأحزاب الماركسية في كل المنطقة العربية تقريبا، بداية من أواسط العشرينيات⁽⁷⁾. وهي الأحزاب التي صارت تقوم بأخطر الأدوار في قلب حركة التحرر الوطني العربية، وفي استقطاب المفكرين إلى صفوفها، ومن ضمنهم الأدباء والنقاد. وبناء عليه، فإن هذا الحراك السياسي بمضمونه الجديد كانت له استطالة في بحر الثلاثينيات إلى ميدان النقد الأدبي.

و في هذا الخصوص يبرز هنا عبود الدور الريادي الذي أدته مجلة مثل "الطليعة" (السورية) في بحر الثلاثينيات، حين أخذت تنشر أولى المقالات النقدية المستلهمة للفهم الماركسي، لبعض الأسماء الفاعلة في تكافة المرحلة، يذكر منها مقالا نشره المتفق الماركسي سليم خياطة في العام 1936 بعنوان: "غوركي الذي فقدته الإنسانية" ، بين فيه - كما

يقول - أهمية غوركي بالنسبة إلى الأدب النقدي العالمي، ودوره في صياغة المدرسة الواقعية الاشتراكية في الأدب. ومقالاً للماركسي الآخر رئيف خوري في العدد نفسه عن ماكيس غوركي مبرزاً فيه أهمية هذا الأديب الإنساني الكبير. وفي العام 1937 يظهر في المجلة نفسها مقال لكاتبة تدعى نجلاء عبد المسيح بعنوان لافت: "لقد حان لنا أن ننتبه إلى القوة الجبارية الكامنة في نفوس الجماهير الشعبية فنعمل على تنقيفها وتتويرها"، وهو دعوة صريحة إلى شعبية الفن، والكلام دائمًا لحنا عبود⁽⁸⁾.

ثم انطلاقاً من هذه النصوص، وأخرى مثيلتها، يعدد حنا عبود مجموعة من السمات يراها لصيقة بهذه الجهود⁽⁹⁾ :

- 1 التركيز على المضمون وإهمال الشكل.
- 2 إبراز القيمة الكفاحية للأدب.
- 3 الوجه الإنساني للأدب الاشتراكي.
- 4 شعبية الأدب.
- 5 التشدد في الأحكام النقدية.
- 6 اللهجة الخطابية.

و ينتهي حنا عبود بعد هذا، إلى تحديد ما يعتقد أنه بداية مفترضة لظهور ما يدعووه "المدرسة الواقعية في النقد العربي الحديث": «وهكذا عرفت فترة الثلاثينيات قيام مدرسة واقعية في النقد والأدب واضحة المعالم وإن لم تكن متكاملة النضج»⁽¹⁰⁾.

والصواب إلى حد بعيد ما ذهب إليه حنا عبود. فالنقد الاجتماعي (=الواقعي) في هذه المرحلة كان واضح البعد السياسي المنافح عن متطلباتها، وإن كانت حمولته النظرية زهيدة إلى حد كبير.

ثانياً- جهود الأربعينيات:

والذي لا مراء فيه، أن نقدنا الاجتماعي (= الواقعى) ما كان له أن يصل إلى مرحلة النضج النظري الذي يؤهله للتعاطي مع الماركسية قناعة أو تبنياً، إلا في مراحل متأخرة بدأت مع الأربعينيات، وتعمقت في الخمسينيات. ونقول بالتعاطي مع الماركسية قناعة أو تبنياً، وفي ذهتنا أن التعاطي هنا، في حقل الأدب والنقد، لم يكن من قبل ماركسيين مقتطعين وحسب - وذلك مفهوم تماماً -، ولكنه كان أيضاً

من قبل أجنحة فكرية أخرى، ارتأت لنفسها تبني كثير من المقولات الماركسية، عن وعي في بعض الأحيان، أو نزولاً عند الضرورات المنهجية الضاغطة في كثير من الأحيان، في إنتاجها للأدب، وممارساتها للنقد تنظيراً وتطبيقاً، مع ما كان لها من صدامات سياسية وفكرية مع ممثلي الماركسية في تقافتنا الحديثة، من مثل اليسار القومي وبعض المتأثرين بالفلك الوجودي.

يقول محمد ذكروب⁽¹¹⁾: «... فإذا علمنا أن تأثيرات هذا التيار (يقصد الواقعية) وتجلياته أخذت تظهر منذ أواخر الثلاثينيات، مع مجلتي "الطليعة" السورية و"الفجر الجديد" المصرية، ثم مع بداية الأربعينيات في مجلة "الطريق" اللبنانية، وعلى امتداد الخمسينيات في "الثقافة الوطنية"، ومنذ أواخر الخمسينيات مع "الثقافة الجديدة" و"المتفق" في العراق، لتبيّن لنا أن هذا التيار، في ميدان النقد والدراسة الأدبية خصوصاً، هو التيار الأكثر استمراراً، وتنامياً، وهو التيار المتزايد وضوحاً وشمولاً، في أدبنا العربي الحديث. بل لعله أن يكون الوحيد، بين التيارات الأدبية التي اعتمدت منهجاً معيناً، قد استطاع أن يستمر ويتناهى، رغم مختلف التعرجات وعدم الوضوح أحياناً، وسوء التطبيق أحياناً أخرى منذ أواسط الثلاثينيات».

ولعل هذا الاستمرار والتناهي في النضوج والشمول نجده ماثلاً في المتن النقدي العربي الحديث.

أ- المثال اللبناني:

وفي لبنان الذي يعد أول وأنشط المراكز التي ظهرت فيها الدراسات النقدية الواقعية، بُرِزَ رئيف خوري (1912-1967) رائداً في هذا المجال. والحق أن ريادته هنا، لا تقتصر على السبق وغزاره الإنتاج وحسب، بل وإلى هذين، إلى كونه تعامل مع "الواقعية" بوصفها منظومة منهجية متكاملة في المعرفة والفنون والنقد⁽¹²⁾، ترتهن ممارساتها بمرجعها الاجتماعي الملموس. أي أن الريادة هنا، ممثلة في الأساس هذا المنظور الجمالي الذي حقق به رئيف خوري في إطار الممارسة النقدية، ما كانت تتحققه الماركسية في مجال الممارسة الفكرية والاجتماعية.

وفي لبنان أيضاً، بُرِزَ عمر فاخوري (1895-1946) خاصّة في بحر الأربعينيات حين لاته بالفلك الماركسي، وراح يقرأ الأدب وفق معادلة

صارمة اخترطها لنفسه لا يبغي عنها محيداً :» ولا عجب، فالآداب مثل سائر الفنون الجميلة، ظاهرة اجتماعية أصالة، ووظيفة اجتماعية فعلاً«.⁽¹³⁾ وهو صاغ هذه المعادلة انطلاقاً من قناعته الأخرى، وهي أن» بين الآداب والفنون على إطلاقها من جهة، والحياة العلمية والصناعية والاقتصادية من جهة ثانية، تفاعل دائم مستمر ليس يضره شيئاً الغفلة أو التغافل«.⁽¹⁴⁾

وتأسيساً عليه، رفض عمر فاخوري عزلة الأديب، وقطعه الصلة الحية مع الناس الذين من المفروض أن يتحدث عنهم / إليهم، وعاب عليه تمرسه في برجه العاجي حيث لا يرى ولا يسمع إلا بعض ما يرى ويسمع العملاق من دبيب النمل في مدارجها⁽¹⁵⁾. وطالبه في المقابل بالنزول إلى "السوق" حيث الناس لينظر ويعرف ويعقل ويشعر وين فعل ويتحمس، فتدخل هذه العناصر في مادة أدبه⁽¹⁶⁾. وهو في كل ذلك يؤمن أشد الإيمان بأن «ليس الفن من النوافل، ولن يسعه أن يظل ملحاً فوق منازعاتنا»⁽¹⁷⁾. ولعل السؤال الذي نحن مطالبون بالإجابة عليه، هو: هل جاءت هذه التحديات من عمر فاخوري مكتملة دفعة واحدة؟

في الإجابة نقول: نعم ولا. نعم، لأننا نلمس في مسار عمر الفكر والأدبي والنقيدي خط التواصل والترابط والنمو. ولا، لأن هذه المفاهيم انكشفت في الكتابات الأولى، خاصة في "الباب المرصود"⁽¹⁸⁾، بشكل جبني وعائم، يرفض الواقع بما هو خلل، ويتطلع إلى المستقبل بما هو أشواق، بينما في الكتابات اللاحقة، خاصة في "لاهوادة"⁽¹⁹⁾ وأديب في السوق⁽²⁰⁾، لاحظناه يصدر عن فكر واضح المنطقات والمعالم، هو الماركسية. ومن هنا، جاء نقده صارماً في مطالبة الأدب بالنهوض بأعباء ما كان يمور به مجتمعه من قضايا وتطلعات. ولعل هذا الذي جعل منجزه النقيدي ينطبع بوضوح المطلب السياسي على المطلب الجمالي.

بـ- المثال السوري:

هذا في لبنان. أما في سوريا، والتي عرفت قبيل وبعد حصولها على استقلالها السياسي في العام 1946، تطوراً سياسياً مهماً انكشف على ولادة قوى جديدة، ماركسية وقومية تحديداً، كانت تعبرها عن تعمق التاقضيات الاجتماعية. وقد تولد عن هذا التطور السياسي تطور على

مستوى الفكر العام تجلى في طغيان الاتجاهين الماركسي والقومي، وللذين - على الرغم من تناقضهما رؤية وبرنامجا - شكلوا اليسار العريض المعبر عن تطلعات هذه القوى السياسية الصاعدة.

وتأسسا عليه، كان من الطبيعي أن تظهر وتتأيد في الساحة الأدبية والنقدية الدعوات المطالبة بضرورة الالتفاف إلى الواقع الاجتماعي، والتعبير عن قضايا الجمهور العريض، وعلى العموم وصل الأدب بالحياة والمجتمع، بعض هذه الدعوات ماركسي، وبعضها الآخر قومي يساري، بالمفهوم العريض لليسار كما عبر عن نفسه في هذه المرحلة. بمعنى أن بديلاً أخذ يتشكل ويتعاظم في الفكر والأدب والنقد.

ويرصد نبيل سليمان⁽²¹⁾ هذا البديل المتعاظم - ساعتها - عند عدد من نقاد هذه الفترة، من مثل: عبد الغني العطري، ونسيب الاختيار، وفؤاد الشايب، وليان ديراني، وجميل سلطان، ونزير الحكيم، وأمجد الطراولي، وغيرهم كثير، على تفاوت في الثقافة، وتباطؤ في الرؤية داخل تيار اليسار العريض. ويلفت نبيل سليمان الانتباه إلى أن هؤلاء النقاد هم الذين كانوا ينشرون نقدمهم في مجلات تلك المرحلة، من مثل: "الأديب" و"النقد" و"العالمان"، و"أصداء" و"النوعين" و"الصباح" وغيرها. ويرى نبيل سليمان في هذا البديل دعوات صريحة إلى رفض نظرية الفن للفن، ومطالبة بارزة بالأدب الذي يعكس الحياة ويرتبط بالشعب، ويلاحظ أن هذه الدعوات كانت مطلباً نقدياً وأدبياً وسياسياً عربياً عاماً.

ولعل أفضل من مثل هذا البديل: جميل سلطان ونزير الحكيم:

1- جميل سلطان: قد يكون كتاب: "فن القصة والمقامة" الذي ألفه في العام 1946، من أهم ما كتب هذا الناقد، لجهة تناوله بالدرس والتحليل واحداً من الفنون التي كانت لا تزال في حينه تثير النقاش في الساحة الثقافية العربية، حول أصالتها أو استعارتها من الغرب، رغم مرور زمن ليس بالقصير من معرفة أدبنا العربي الحديث لها.

ومفهوم أن ما يهمنا من هذا الكتاب، ليس الإشكالات التي أثارها، وفي طليعتها: هل لهذا الفن علاقة أم لا بفن المقامة المعروف فيتراثنا الأدبي؟ ولا تهمنا أيضاً الأسئلة التي طرحتها من مثل: ما فن القصة؟ وما خصائصه؟ وما ينتظر منه؟

ما يهمنا أكثر في إطار هذا المسعى الذي نحن بصدده، هو هذه الرؤية التي قرأ بها المؤلف هذا الفن، والأطروحة المركزية التي شغلت هاجسه النقي.

ومنه، فما هو بارز في هذا الكتاب هو تغليب جانب الموضوع على جانب الفن، فبعد أن عدد وشرح ما أسماه شرائط القصة، والتي بها تتحدد بوصفها فنا، وهي: البساطة والواقعية والحيوية⁽²²⁾، ربط ذلك بافتراض تعميمي - منسجماً في ذلك مع رؤيته لماهية الأدب ووظيفته - مؤداه أن معظم القصاصين يذهبون إلى أن القصة الخالية من التحليل النفسي أو الاجتماعي تكون فاقدة ركناً عظيماً من الفائدة المرجوة.⁽²³⁾

وتأسيساً على هذه الفائدة المرجوة، بنى مفهومه لنفعية القصة، وبالتالي لنفعية الأدب، يقول: «والواقع أن القصة التي لا تنفع القارئ، ولا تزيد في علمه بالحياة شيئاً هي أقرب ما تكون لإضاعة الوقت، لأن قراءة القصة للقصة وحدها، أمر لا تقره أمة تريد أن تتفق بأدبها في مقوماتها الحيوية والخلقية؛ وطلب الفن للفن نظرية عاشت حقبة من الزمن في القرن التاسع عشر، ثم تبين للناس خطلها في الأمم الرافقة، مما بالك بأمة أخذت في سبل الحياة بعد الموت، فهي أحقر ما تكون على أن تتفق بتفكير أبنائها... ونفع القارئ... أمر لا غنى عنه في القصة»⁽²⁴⁾.

والواقع، كما يرى نبيل سليمان⁽²⁵⁾: «أن دعوة سلطان إلى نفعية الفن هي إشارة مبكرة إلى الدعوة التي ستعاظم... من أجل وظيفة الفن الاجتماعية عند سائر (الأطراف اليسارية)... فلقد كان من هم الجميع أن تنتهي دعوة الفن للفن، وأن تتوقف القصة وسوها في مجرى المعركة العام...».

2- نزيه الحكيم: هو الآخر ألف واحداً من أهم الكتب المنضوية تحت هذا البديل، عنوانه: "محمود تيمور رائد القصة العربية" في العام 1944. ومن البداية يكتشف الموقف النقي لـ نزيه الحكيم، فهو في مقدمة الكتاب يحدد مجموعة القضايا التي يروم نقضها، ويعلن عن الأهداف التي يريدها⁽²⁶⁾.

1- يرى أن هناك موقفاً يكاد يكون عاماً، يريد أن يصبغ حياتنا وأدبنا بصبغة التشاؤم، فكان أن كثُر المتشائمون في الأدب والنضال القومي

سواء بسواء. وأن هذا الموقف التساؤمي ليس وليد أمزجة فردية، وإنما هو انظام في إطار رجعية تتغذى بالخرافات، وتسعى جاهدة إلى شدنا بأغاللها إلى وراء، فتمنعنا من النقدم إلى حيث تهفو عيوننا إلى النور.

2 - وأن الانفلات من هذا الوضع لا يتم إلا من طريق صراع كل العقليات المختلفة، وحين يتم هذا الانفلات يتجسد القطع مع الحياة التي يعجزها أن توحى أدباً، يطمح إلى الخلود، ذلك بأن الأدب الخالد مرأة الحياة، وأدبنا بوضعه التساؤمي الذي هو عليه، لا يجرؤ أن يصور حياتنا.

3 - ثم إن دراسة أديب مثل محمود تيمور، جديرة بأن تدعونا إلى التفاؤل، وتدلنا على المبالغة الكبرى التي يندفع إليها هؤلاء المتشائمون، ذلك لأن مصيبتنا ليست في أدبنا، وإنما في وضع أمتنا التي تنتجه.

وعلى رغم ما نلمسه في بعض من فصول الكتاب⁽²⁷⁾، من تشوش نابع من خلط المفاهيم المادية بالمفاهيم المثالية في تعريفه للأدب، وفي تحديده لوظيفة الكاتب، مما جعله يتناقض مع ما صرّح به في مقدمة الكتاب، نجده عندما يتعرض لعالم محمود تيمور القصصي، يقرأ هذا العالم وفقاً لمحددات المنهج المعلن عنه في المقدمة نفسها، يقول: «هذا - العالم التيموري - ليس مجموعة من النماذج لأفراد مختلفين... وإنما هو عالم - طبقي توازى فيه طبقات المجتمع المصري على درجات منقاوتة... وليس من ريب في أن الطبقة التي يخصها تيمور بوده من بين هذه الطبقات جميعاً هي الفلاحون»⁽²⁸⁾.

وعلى الجملة، فإن كتابي جميل سلطان ونزيره الحكيم المومى إليهما أعلى، يقدمان الصورة الأنضج والأفضل لواقع النقد السوري خلال الأربعينيات، سواء فيما يتعلق بمقتضيات المنهج، أو بتمثيلها للتوجهات الاجتماعية ذات الملحم اليساري.

جـ- المثال المصري:

وأما في مصر، فتختصر واقع الأربعينيات فيها، شأنها شأن لبنان وسوريا، عن معنى جديد، ظل يخترم ويتناقل مستفيداً من الإسهامات المهمة التي قدمها الرواد طوال العشرينات والثلاثينيات، وهي الفترة التي مثّلت عطاءهم المستثير الأقصى، إنه الاتجاه الاجتماعي في الأدب والنقد.

يقول شايف عكاشه⁽²⁹⁾: «وقد تجلت بوادر المنهج الاجتماعي النظري - بصورة خاصة - في الأحاديث أو المناقشات، بل المعارك الأدبية والفكرية التي دارت بين زمرة من الأدباء والنقاد (أحمد أمين - سلامة موسى - أمين الخلوي - توفيق الحكيم...) حول موقف الأدب العربي - قديمه وحديثه - من المجتمع».

وكان مفهوماً أن تدور مثل هذه المناقشات والمعارك. ذلك أن دائرة البحث في غاية الأدب أخذت في الاتساع، وكثير الكاتبون فيها، والقائلون بوجوب نهوض الأدب العربي بمهمة الإصلاح الاجتماعي، وحملوا الأدباء تبعه التخلف الاجتماعي الماثل. وقد وزنوا بين أدباء العربية وأدباء أوروبا من هذه الناحية، نتيجة الاطلاع المتزايد على الأدب العالمي، وخلصوا من هذه الموازنة إلى أن من عوامل قوة الأدب الأوروبي أنه استطاع أن ينهض بعبء الإصلاح الاجتماعي، وأن من أهم أسباب هوان الأدب العربي أنه لا يتحدث إلا عن نفس صاحبه ومطامحه ومتابعه.

ولعل سلامة موسى (1887-1958) يعد بحق رائد هذا الاتجاه فهو ظل يردد هذه الدعوة وينضجها ويغطيها منذ كتاباته الأولى في بداية العقد الثاني من القرن العشرين وإلى أواخر الخمسينيات؛ نعني منذ كتابه: (الاشتراكية-1913)، وإلى كتابه: (الأدب للشعب-1956)، حتى كان الوحيد في جيله من المجددين من بقي وفيا لكل أفكاره في السياسة والاجتماع والفكر والأدب، في حين انتكسوا هم عن أفكارهم التجديدية، بل انتقلوا إلى معسكر التقليد ومحاربة الإبداع الجديد، خاصة في الأدب والنقد، عندما أخذ المشروع الثقافي المصري في التجذر مع بداية الأربعينيات. وهو الأمر الذي حدث مع طه حسين وعباس محمود العقاد تحديداً. وربما يرتد هذا الوفاء من سلامة موسى إلى ارتباطه الباكر بتيارات الفكر الاشتراكي والحداثة والعلمنة، وتعامله النقدي الحاسم مع التراث الفكري العربي، ومن ضمنه التراث الأدبي والنقطي⁽³⁰⁾.

وهكذا ففي كتابه (مخترارات سلامات موسى-1926) نراه يعمد ابتداء إلى تحديد مفهومه للأدب، انطلاقاً من وضع اليد على وظيفة الأدب الأساسية، أو مهمته كما يحلو له أن يصفها، يقول: «ليست تقتصر مهمة الأدب على نقد الحياة فقط. وإنما أكبر مهامه والمحور الذي

يدور عليه هو الإنسان نفسه. وليس يدرس الإنسان إلا في جانب الحياة وكيفية نظره لها وغايته منها وأماله فيها...».⁽³¹⁾

و من الواضح أننا هنا أمام مجموعة من المقولات النقدية التي تستند إلى رؤية فلسفية اجتماعية. فالإنسان، والأديب إنسان في المقام الأول، ليس كينونة ميتافيزيقية، وإنما هو محصلة علاقاته الحياتية والاجتماعية. وعليه فعالم الأدب ليس قطعا - برأيه - عالم الوهم، وإنما هو عالم يجد مسوغة في الواقع العيني لحياة الإنسان / الأديب.

و تأسيسا عليه، فإن سلامة موسى يعتقد بأن موضوع الأدب ليس هو غير الحياة في كليتها. فـ«نظمه- يقصد الإنسان/الأديب - الاجتماعية والسياسية، وفلسفته الدينية والأخلاقية، كل هذه وغيرها مما يلبس الحياة هو موضوع الأدب الذي يجب أن يشتغل به الأديب»، يعني له ويعتني به، فإذا حاد عن هذه الجادة وزاغ نظر الأديب عن هذه المهمة الأصلية، انحطت قيمة الأدب «.⁽³²⁾

وليس خافيا بهذا المعنى، أن المعول عليه في الأدب عند سلامة موسى، ليس عناصر الفن، وإنما هو مدى اقترابه من حياة الناس والتعبير عن قضياتهم، أي أننا هنا نبتعد أشواطاً عن المتعة الجمالية التي يتواхها الأدب ويتحققها، ونقترب كثيراً من المنفعة التي على الأدب أن ينهض لها. وهذا التعويل بالذات هو الذي قاد سلامة موسى إلى أن يقرأ انحطاط الأدب العربي مع مضي العصور، كونه - كما يزعم سوقه عند حدود "النماذج" التي خلقها المبتكرون الأوائل لا يتجاوزها، وهي النماذج التي لا خلاف في أنها كانت على درجة عالية من الفن، إلى كونها كانت تعبرها حيا عن ناس عصرها. «فالأدب العربي بعد أن انقضت فترة الاجتهد انقلب فصار أدباً تقليدياً. وبدلاً من أن يتغدى مما حوله من شؤون الحياة، فينمو ويزكو صار يجتر على نفسه يأكل جديده قديمه. .. ».⁽³³⁾

وهو التعويل - أيضاً - الذي قاده في كتابه المهم: (البلاغة العصرية واللغة العربية - 1945) إلى عد البلاغة التقليدية التي تعلم لطلبتنا في المدرسة والجامعة بلاغة انفعال وعاطفة، في الوقت الذي نحتاج فيه إلى توكييد المنطق والعقل⁽³⁴⁾، وقرر إلى أن دعوته إلى لغة عصرية هي في صميمها دعوة إلى المعيشة العصرية⁽³⁵⁾، وخلص إلى أن الداء

الأصيل في اللغة العربية هو الكلاسيكية الثلثية التي يستضيء بها أدباءنا المعاصرون وينتجون في إطار من قواعدها.⁽³⁶⁾

وفي الحق، إن سلامة موسى في كل ما كتب، كان ينطوي على همّ مضخم وهو توجيه التفكير وجهة عصرية جديدة، تغاير تفكير الكثرين من كتاب جيله. ولهذا فهو كان ضد التصنّع في الأدب، ولم يكن يعني به إلا قليلاً، وكان مع المعنى، ومع توكيده هذا المعنى في ذهن القارئ. وربما من هنا، يمكن سرّ إعجابه المفرط بالأدب الروسي وتفضيله له على الأدب العربي. فهو كان يعتقد أن قارئ أدب تولستوي أو دوستيوفسكي أو غوركي، لا يجد عندهم هذا الإغراب في الصنعة، أو الإثارة بخوارق الحوادث وغرائب الواقع، بل إنه يشعر وكأن الواحد منهم يتحدث إليه عن أشياء تحدث له كل يوم⁽³⁷⁾.

وعلى الجملة، يمكننا القول بكل اطمئنان أن النقد الواقعي العربي في كثير من مفاصله اللاحقة خرج من معطف سلامة موسى، على رغم مما طبع أحکامه النقدية من قطعية أبعدتها في كثير من الأحيان عن موضوعية النقد، وما اتصف به اجتهاداته النظرية من تبشيرية اقتربت بها مرات من الفجاجة والهشاشة⁽³⁸⁾.

وإلى هنا، يجيء الحديث عن ناقد آخر، اجتمعت له من أسباب تنوّع الثقافة، ورحابة الفكر، واستواء الأداة المنهجية، ما به تأهل في الأربعينيات لأن يكون بحق، وبإجماع غالبية الدارسين والباحثين، واحداً من النقاد الذين كانوا يرسون بصبر، ويسوسون بدأب ووعي دعائم النقد الواقعي: إنه لويس عوض.

واستباقاً نشير إلى أن الموقف النقدي الواقعي، الذي اتخذه لويس عوض لنفسه منهجاً في الأربعينيات، ما كان عائماً، أو مأخوذًا عن آشتات نظرية عديدة المشارب والمرجعيات، مثلاً كان الشأن مع غالبية معاصريه، كما رأينا ذلك أعلاه، خاصة عند جميل سلطان وزبيه الحكيم، وعند سلامة موسى بدرجة أقل، وإنما كان يتأسس على قاعدة من الفكر واضحة المنطلقات هي الماركسية. يقول هنا عبود⁽³⁹⁾: «يعتبر لويس عوض من أبرز أعلام المدرسة الواقعية، في النقد الأدبي في مصر. .. فقد كتب لترجمته (بروميتیوس طلیقا) الصادرة عام 1947 عرضاً لمذهبة الأدبي، أو قل الفكرى، في مقدمة طويلة جداً. .. في هذه المقدمة نجد تمسكاً شديداً بالنظرية الواقعية الاشتراكية، شئت قفل الماركسية. ..».

وصحّيّح تماماً أن المسار الفكري اللاحق للويس عوض ابتعد مسافات عن هذه الفلسفة، وكفّ بالنتيجة مساره النقيّ عن الصدور عنها، خاصة عندما اتّخذ لنفسه شعار "الأدب في سبيل الحياة"، والذي كرّسه في الصفحة الأدبية لجريدة الجمهورية حين كان يشرف على تحريرها خلال سنوات 1953-1955⁽⁴⁰⁾.

وتبلور خط الابتعاد هذا، بعد ذلك بشكل سافر في كتابه الشهير (الاشتراكية والأدب) الصادر في بداية السبعينيات (1963)، وقد تكفل حسين مروة في حينه بالرد على فروضه النظرية القلقة، والتي أوصلته بالضرورة إلى نتائج نقديّة مغلوطة⁽⁴¹⁾.

لكن مع هذا، ليس ما يمنع من الإقرار بأن الكتابات الأولى للرجل، خاصة المقدمة الضافية التي اصطنعها لترجمته مسرحيّة شليّ الشعرية "بروميثيوس طليقاً" الصادرة في العام 1947، تتأكّد فيها الانشغالات النقديّة التي تقدّم لويس عوض ناقداً واقعياً ماركسيّاً في الأساس. وهذا بالفعل ما يظهر جلياً، ابتداءً من العناوين الأساسية التي استغرقت نص المقدمة المنوه بها، والتي جاءت بالترتيب التالي:

- 1 الانقلاب الصناعي.
- 2 الحركة الرومانسيّة.
- 3 البرج العاجي.
- 4 الأسرة المقدسة.

وإذا ما تجاوز الدارس لهذه المقدمة العنصر الرابع فيها، بوصفه شرحاً تفصيلياً لبعض جوانب الميثولوجيا اليونانية، والتي يفترض في القارئ أن يكون على إلمام بها، حتى يتّسّى له الغوص على معانٍ ودلّالات المسرحيّة، فإن العناصر الثلاثة الأولى تبقى ذات مغزى لا يخفى. فهي تمثّل مجتمعة تفصّلات طرح لويس عوض النقيّ، وهو طرح لا يرى في المدرسة الأدبية والفكريّة، والرومانسيّة بضمّنها، شكلاً وتحدداً، وفقاً لتطور ذاتي، أو استجابة لرغبة فردانية لرموزها من المفكّرين والمبدعين، يتمان بمعزل عن الحالة الاقتصاديّة والاجتماعية المحددة، والتي هي في أساس إنتاج هذه المدرسة الأدبية والفكريّة أو تلك، وإكسابها صفة التمايز الضروري عن المدارس الأخرى، والتي هي الأخرى نتاج ظروف اقتصاديّة واجتماعيّة مغايرة. يقول لويس عوض⁽⁴²⁾: «لا سبيل إلى فهم المدارس المختلفة في الفكر والفن إلا إذا

درسنا الحالة الاقتصادية في المجتمع الذي أنجب هذه المدارس. ولا سبيل إلى فهم المدرسة الرومانسية التي انتهى إليها شلي على وجه التخصيص إلا إذا درسنا حالة انجلترا في عصر الانقلاب الصناعي»

ولتوكييد هذه القناعة، بوصفها مسلمة فكرية وأدبية لا مجال للطعن في صدقيتها لديه، والتي ترى حتمية ارتباط الأدب بالفاعلية الاقتصادية الاجتماعية، يبذل لويس عوض جهداً في الاستقصاء والمقارنة، ويسوق كثيراً من الاستشهادات ليس هنا مجال ذكرها. ما يهمنا من هذه المقدمة، هو صفتها التمثيلية لمقومات المنهج الواقعى كما تمثله لويس عوض وتبناه خلال الأربعينيات. ولا بأس في هذا الخصوص من الاستئناس بعناصر هذا المنهج كما استخلصها حنا عبود من هذه المقدمة.

يعدد حنا عبود هذه العناصر على الشكل التالي :⁽⁴³⁾

- 1 - الربط بين الأدب والفعالية الإنتاجية. .. فلكل مرحلة إنتاجية أدبها الخاص، دون أن يعني هذا إبطال الأدب الذي كان في المرحلة السابقة.
- 2 - إذا كان لكل مرحلة إنتاجية أدبها فلا يعني هذا بحال من الأحوال، ذوبان السمات الفردية في السمة الاجتماعية. كما لا ينفي وجود مدارس متعددة، لأن انتباع الأدباء عن الظروف الاقتصادية ليس واحداً.
- 3 - هذا الطابع الفردي يتسم بالانتماء الطبقي، فالفرد عضو في فئة، والفئة قطاع في طبقة. فالأديب مهما عبر عن ذاته، لا بد أن يشير أدبه إلى موقفه الطبقي. مهما كانت طبيعة الموضوعات التي يتناولها.
- 4 - إذا كان الأدب تعبراً فردياً عن موقف اجتماعي، سلباً كان هذا الموقف أو إيجاباً، فإنه يفصح عن هدف اجتماعي أو رسالة اجتماعية.
- 5 - لا ينفصل الأدب عن الظروف العامة السائدة في هذا المجتمع أو ذلك، بل لا ينفصل أحياناً عن الظروف العالمية.

خاتمة:

ومع مجيء الخمسينيات عرف هذا التيار ازدهاراً ملحوظاً، متاغماً في ذلك مع جملة التطورات التي شهدتها العالم العربي في أواسط القرن العشرين، والتي تمثلت خاصة بتصاعد المد التحرري القومي، وسعى بعض الأقطار العربية إلى بناء كيانات مجتمعية، باستلهام بعض النماذج السياسية والإيديولوجية السائدة في العالم آنذاك، كما هو الشأن في مصر وسوريا والعراق.

وبداً في حينه أن الهمينة تكاد تكون محسومة لهذا التيار، سواء لجهة الدراسة الأدبية ودراسة التراث العربي، الفكري والأدبي، أو لجهة النقد والإبداع الفني. وشكل متن هذا التيار - بالنتيجة - المتن الأغنى والأعمق والأكثر تنوعاً في الثقافة العربية الحديثة، من أي متن قدمه أي تيار آخر.

وهكذا، أخذت تظهر في حقلنا النقدي مجموعة الدراسات والأبحاث المنجزة بخصوص علاقة الأدبي بالمجتمعي، بمستويات أكثر رقياً ونضجاً عن مثيلاتها في الثلاثينيات والأربعينيات، نذكر بعضها من أهمها: "الأدب في الميدان 1950" لخوري شحادة، و"إن الأدب كان مسؤولاً 1948" لجданوف وترجمة رئيف خوري، و"الأدب المسؤول 1955-1960" لرئيف خوري أيضاً و"في الثقافة المصرية 1955" لمحمود أمين العالم وعبد العظيم أنيس، و"قضايا أدبية 1956" ودراسات نقية في ضوء المنهج الواقعي 1963" لحسين مروة، و"من زاوية الواقعية الحديثة 1957" لنديم المرعشلي، و"أهل الكدية: أبطال المقامات في الأدب العربي 1957" لعبد النافع طليمات... إلخ.

هوامش وحالات البحث

1. يقطين، سعيد و(دراج، فيصل)، آفاق نقد عربي معاصر. دار الفكر، دمشق (2003). ط/1. ص: 121
2. لمزيد من التفصيل يراجع على سبيل المثال: فؤاد، نعمن أحمد: الجمال والحرية والشخصية الإنسانية في أدب العقاد. سلسلة إقرأ، ع 409. دار المعارف. ص: 39-70
- العقاد، عباس محمود: أنا. منشورات المكتبة العصرية، صيدا - بيروت - لبنان. د. ط. (?) وخاصةً فصل: فلسفي في الحياة. ص: 168-171.
3. النقاش، رجاء: عباس العقاد بين اليمين واليسار. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت (1973). ط/1. ص: 158.
4. لمزيد من التفصيل يخصوص هذا المنحى في حياة العقاد الفكرية والسياسية والأدبية، يراجع على الخصوص:
العقاد، عامر: عباس العقاد في معاركه السياسية والفكرية.
النقاش، رجاء: عباس العقاد بين اليمين واليسار.
5. عبود، هنا: المدرسة الواقعية في النقد العربي الحديث.. منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق (1878). ط/?. ص: 58.
6. ينظر المرجع نفسه. ص: 51-73.
7. في بحر العشرينيات تأسست الأحزاب الشيوعية: المصري، والسوري - اللبناني، والفلسطيني. وفي بحر الثلاثينيات: العراقي، والمغربي، والجزائري المستقل بكيفية التنظيمي عن الحزب الشيوعي الفرنسي. وفي الأربعينيات: السوداني، والأردني. ثم توالي بعد ذلك تأسس الأحزاب الشيوعية في باقي المنطقة العربية. يراجع تفصيل ذلك خصوصاً عند:
مرقص، إلياس: تاريخ الأحزاب الشيوعية في الوطن العربي. منشورات دار الطيبة.
بيروت (1964). ط/1.
8. فرح، إلياس: تطور الإيديولوجية العربية الثورية - الفكر الاشتراكي، ج/2. المؤسسة العربية للدراسات والنشر. مصر (1978). ط/1.
9. عبود، هنا: المدرسة الواقعية في النقد العربي الحديث. ص: 61-63.
10. نفسه. ص: 71-73.
11. ذكروب، محمد: الأدب الجديد... والثورة. دار الفراتي، بيروت (1980). ط/?. ص: 80.
12. ينظر دراج، فيصل: رئيف خوري وإشكالية النقد الشامل. مجلة الطريق. بيروت، ع/1، (فبراير 1989). ص: 45-67.
13. فاخوري، عمر: أديب في السوق. منشورات دار المكشوف، بيروت (1942). ط/?. ص: 52.
14. المرجع نفسه. ص: 53.
15. ينظر فاخوري، عمر: لا هوادة. منشورات الأديب، بيروت (1942). ط/?. ص: 12-31.
16. ينظر فاخوري، عمر: أديب في السوق. ص: 55.
17. فاخوري، عمر: لا هوادة. ص: 104.
18. صدر أول مرة عام 1938 عن دار المكشوف، بيروت - لبنان.
19. صدر أول مرة عام 1942 عن منشورات الأديب، بيروت - لبنان.
20. صدر أول مرة عام 1944 عن دار المكشوف، بيروت - لبنان.
21. سليمان، نبيل: النقد الأدبي في سوريا، ج/1. دار الفراتي، بيروت (1980). ط/1. ص: 35-41.

22. ينظر سلطان، جميل: *فن القصة والمقدمة*. دار الأنوار، بيروت (1967). ط(؟). ص: 10-14.
23. المرجع نفسه. ص: 14.
24. نفسه. ص: 14.
25. سليمان، نبيل: *النقد الأدبي في سوريا*, ج/1، ص: 47-48.
26. ينظر الحكيم، نزية: محمود تيمور رائد القصة العربية - دراسة تحليلية نقدية - النيل، القاهرة (1944). ط/1. خاصة: المقدمة.
27. ينظر سليمان، نبيل: *النقد الأدبي في سوريا*, ج/1، ص: 50-51.
28. الحكيم، نزية: محمود تيمور رائد القصيدة العربية. ص: 88.
29. عاشة، شايف: *اتجاهات النقد المعاصر في مصر*. ديوان المطبوعات الجامعية. الجزائر (1985). ط(؟) ص: 25.
30. يظهر هذا الأمر جلياً في كتابه الأول: (مقدمة السيرمان)، الذي ظهرت طبعته الأولى عام 1910، خاصة في المقال الافتتاحي وعنوانه: روح جديدة في الأدب الأوروبي. فهو يرى أن هذه الروح الجديدة تتسم بمجموعة من الخصائص والتزاعات، هي مسوغ جديتها قياساً إلى ما سبقها، وهي: الحركة الفكرية، والحركة العلمانية، والروح الاشتراكية، والاستضاعة بنظرية التطور، وبحث الأخلاق بحثاً موضوعياً. وهي الخصائص والتزاعات التي عممت جميع العلوم والفنون الإنسانية، وصبت التفكير السياسي والاجتماعي سواء بسواء. ينظر ذلك في: موسى، سلامة: مقدمة السيرمان. سلامة موسى للنشر والتوزيع (1927). ط(？).
31. موسى، سلامة: مختارات سلامة موسى. منشورات مكتبة المعارف. بيروت (1980)، ط/4. ص: 7.
32. المرجع نفسه. ص: 7.
33. نفسه. ص: 9-10.
34. موسى، سلامة: *البلاغة العصرية واللغة العربية*. المطبعة العصرية. مصر (1945). ط/1. ص: 13.
35. المرجع نفسه. ص: 11.
36. نفسه. ص: 82.
37. ينظر موسى، سلامة: مختارات سلامة موسى. ص: 86-91.
38. لمزيد من التفصيل المتعلق بالدور المهم الذي أدته كتابات سلامة موسى في ترسیخ الواقعية في النقد المصري خاصّة، والعربى عامة، يراجع على الخصوص: احمد، يومدين: في نظرية الأدب - محمود أمين العالم نموذجاً. مخطوط رسالة ماجستير نوقشت بمعهد اللغة العربية وأدابها، جامعة الجزائر (1990/1989). ص: 91-90.
39. عبود، حنا: المدرسة الواقعية في النقد العربي الحديث. ص: 158 - 157. ص: 7-26.
40. ينظر عوض، لويس: *الاشتراكية والأدب*. دار الهلال، ع/206. ط/2.
41. ينظر مروء، حسين: دراسات نقدية في ضوء المنهج الواقعى. دار الغرائب، بيروت (1976). ط/2. ص: 121-172.
42. شلي: بروميثيوس طليقاً (تر: لويس عوض). مكتبة النهضة المصرية. القاهرة (1947).
43. ينظر عبود، حنا: المدرسة الواقعية في النقد العربي الحديث. ص: 161-163.